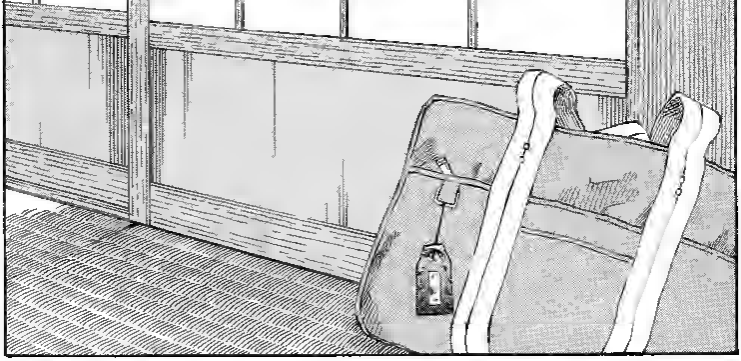
MIDOU
ZZZ
WHAT ARE THEY?
SO SOFT ...
TWO...

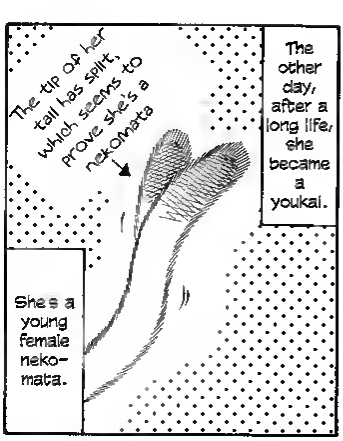
CHAPTER 2 STEPPING OUT

SCANLATION BY RPAPO



SLEEPING TOGETHER IS NOT ALLOWED.
BUT IF YOU'RE GOING TO SLEEP...
THEN ABSOLUTELY DO IT IN CAT FORM!!

DIDN'T YOU PROMISE, DEAR SISTER?
OOH...
BU... BUT ONCE I FALL ASLEEP, THE NEXT THING YOU KNOW...
THERE ISN'T ANYTHING WRONG WITH YOUR BIG SISTER, IS THERE?


The tip of her tail has split, which seems to prove she's a nekomata
The other day, after a long life, she became a youkai.
She's a young female neko-mata.

I SEE.

GLOOM
IF THAT'S SO, THEN FROM NOW ON SLEEPING WITH ME AS A CAT ISN'T ALLOWED EITHER.

Midou Anzu
(Formerly) the Midou household pet cat

GRAND-MAA
GR...
HEY HEY,
WHAT IN THE WORLD IS GOING ON SO EARLY IN THE MORN-ING?
GIN-CHAN IS BEING MEAN TO ME~~!!
THERE NOW...
GINNOSUKE IS ONE CRAPPY HUMAN...
NOW THAT'S OVER-BOARD.
How I am the one who's wrong?
UH OH
BONG, BONG

POOF!
IT'S ABOUT TIME I LEFT.
SNIFF...
YOU CAN FOLLOW ME,
BUT YOU WON'T GO CHANGING INTO A HUMAN ALONG THE WAY?
WELL EXCUSE ME!!
!
DON'T LOOK DOWN ON YOUR BIG SISTER SO MUCH, GIN-CHAN!!
...WHICH MEANS YOU'RE GOOD.

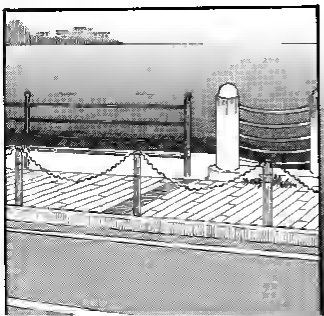
HAVE WE ARRIVED WITHOUT INCIDENT...?
AHEM!!
兵
NYA ♡
SEE YOU, ANZU.

YEP!!
HAVE A GOOD DAY, GIN -CHAN!!
SFX: THE CROWD MURMURS
EH? JUST NOW, THE CAT...
WHISPER WHISPER
DID I HEAR WRONG?
WHISPER WHISPER
NO, BUT IT'S GOT TO BE...
HA...
HAVE A GOOD DAY, GIN -CHAN!!
(FALSETTO)
I'LL BE BACK, ANZU!!

HMPH
MORN-ING, MIDOU.
Y-Y-Y-Y-YO, HAYASE
UH HUH.
BUT BETWEEN THIS AND THE COSPLAY GIRL THE OTHER DAY...
YOU REALLY LOVE CATS, DON'T YOU?
UHH
YE...
YES, I DO...
I... REALLY DO LIKE CATS...
SHAKE SHAKE

SHE GOT AWAY!!
AH!!
ZIP!
WHOOSH!!

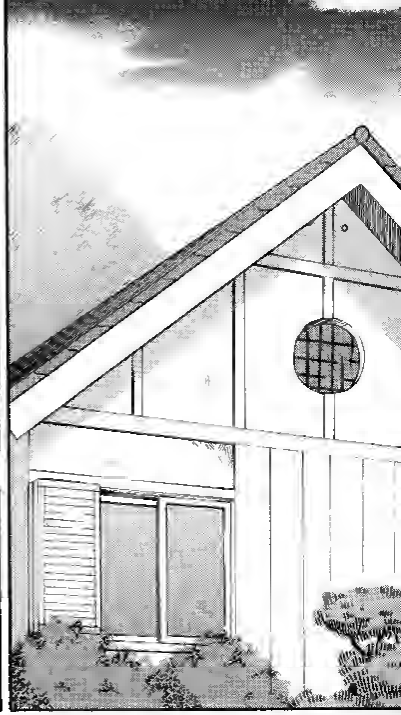
SHOULD I..
FORBID HER FROM GOING OUTSIDE FOR THE TIME BEING?
Until she's used to it

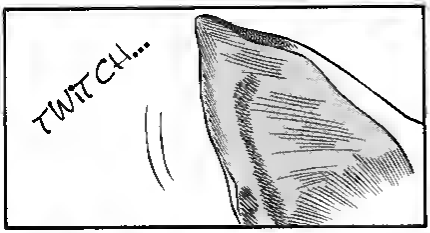


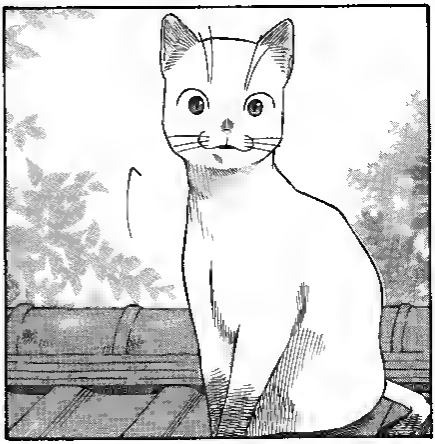
BUT, IT IS A PROBLEM.
AS THINGS ARE, SHE'LL PROBABLY CHANGE INTO A HUMAN AT SOME POINT...

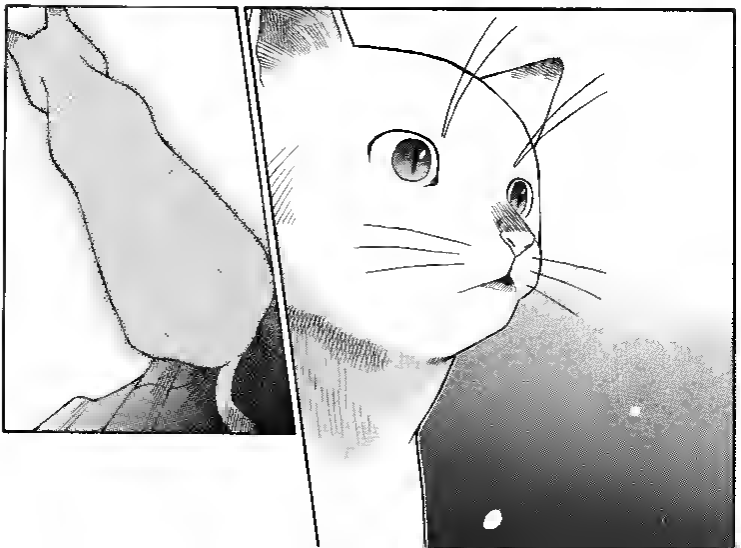
SIGN: THE SIO-NO-MORI SHOPPING DISTRICT
RUSTLE
GIN-NO-SUKE
KAMAKURA CARVINGS
HM?
FANCY MEETING YOU HERE.
HEADING HOME NOW?

MIDSH




TWITCH...





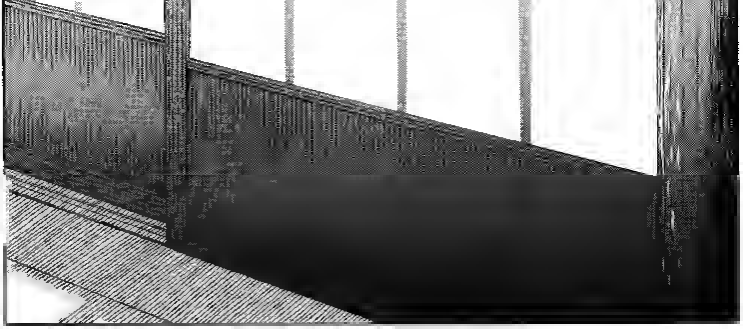
.....
I FINISHED CLEANING, GIN-CHAAN ♡

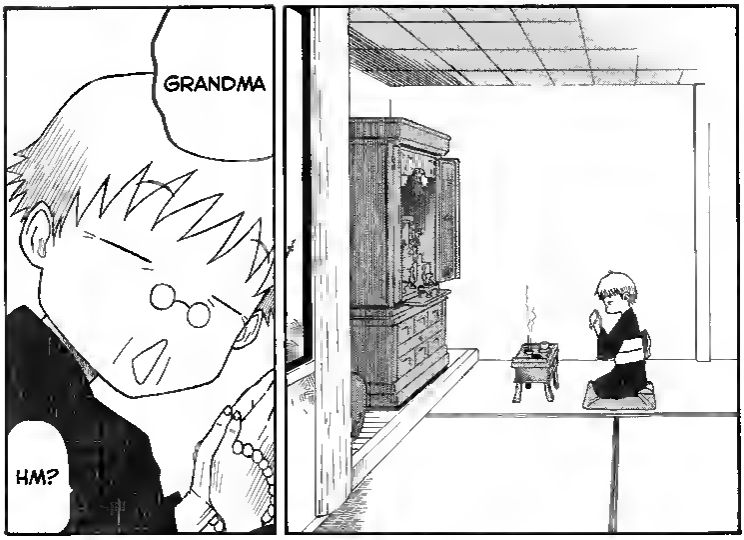
THAT SO? ...THANK YOU.
OH~ I THOUGHT YOU'D SAY SO!!
...GIN-CHAN
IS THERE ANY-THING ELSE I COULD TAKE ON?
RATTLE
WHAT?
HMM ~?
She really did this good.
WHAT ARE YOU TRYING TO PULL?

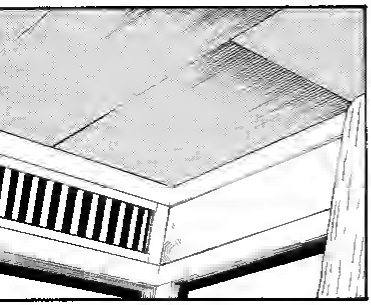
I WASN'T THINKING OF GETTING YOU IN A GOOD MOOD BECAUSE I WANTED US TO TAKE A WALK TOGETHER?
NYA?
NO-NO-NO -NOTHING IN PARTIC-ULAR?
SHOCK!
...SO? SAY AGAIN?
BAH... SHOUT-ING IN MY EARS LIKE THAT...
EARS RINGING...
HAH!

I'VE... I'VE GOT THINGS TO DO!!
DASH...
AH!! HEY, ANZU!!
AAAH!!
CRACK
CLATTER
RATTLE
SLIVER
YEP ...
I'VE REALLY MESSED UP, NYA~...
STEPPING OUT...
TOGETHER...
!

OF COURSE,
THERE'S NO WAY, NYAA...



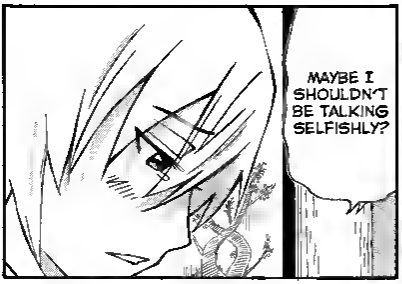

GRANDMA
HM?



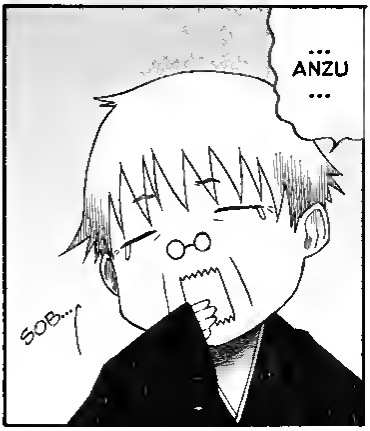
YES?
WHAT'S WRONG?
WELL ...
YOU SEE ...
I...
I WANT TO GO WALKING OUTSIDE TOGETH-ER...
WITH YOU AND GIN-CHAN ...
AND THAT'S IMPOSSI-BLE?
EH?
YES... SO IT SEEMS ...

YOU SEE, THIS MORN-ING...
I MADE GIN-CHAN FEEL EMBARRASSED AGAIN.

CLENCH...


MAYBE I SHOULDN'T BE TALKING SELFISHLY?

...GRAND-MA...
SOB...


...ANZU...
SOB...

OOOHHH
OOHH
OOHH
HOW HEARTLESS NYAA!!
HOW HEARTLESS HE IS!!
...WHAT ...
...HUH
OPEN...
...YOU WERE IN HERE?
WHAT'RE YOU TWO DOING CRYING?

HUH?
AH~ YES THERE IS.
...IS THERE SOMETHING YOU NEED?
SOB...
IT'S ABOUT SOMETHING ANZU DID THIS MORNING.
PANIC...
NOW HEAR THIS, GINNOSUKE!!
YOU'RE GOING TO FAR, COMPLAINING LIKE THIS!!
Unya~
?
NO, I WASN'T REALLY ABOUT TO COMPLAIN...
HEY YOU
NYA?

I THOUGHT OF PROHIBITING YOU FROM GOING OUTSIDE...
BUT I REALIZED YOU SHOULDN'T TREAT FAMILY MEMBERS LIKE THAT.
FOR NOW, IF YOU WEAR THAT,
THINGS LIKE GOING OUT SHOULDN'T BE A PROBLEM.
Oh, and hide your tail.

WE CAN'T HAVE YOU USING MY CLOTHES LIKE YOU HAVE BEEN.
GI...
SHALL WE PRACTICE BY GOING CLOTHES SHOPPING FOR YOU?
TOMOR-ROW'S SUNDAY AND...
WHA ...
!?
GLOMP ♥
GIN -CHAN, I LOVE YOUnnn!!
I'M GLAD, ANZU.
It's what I would expect of my grand-son.
.....

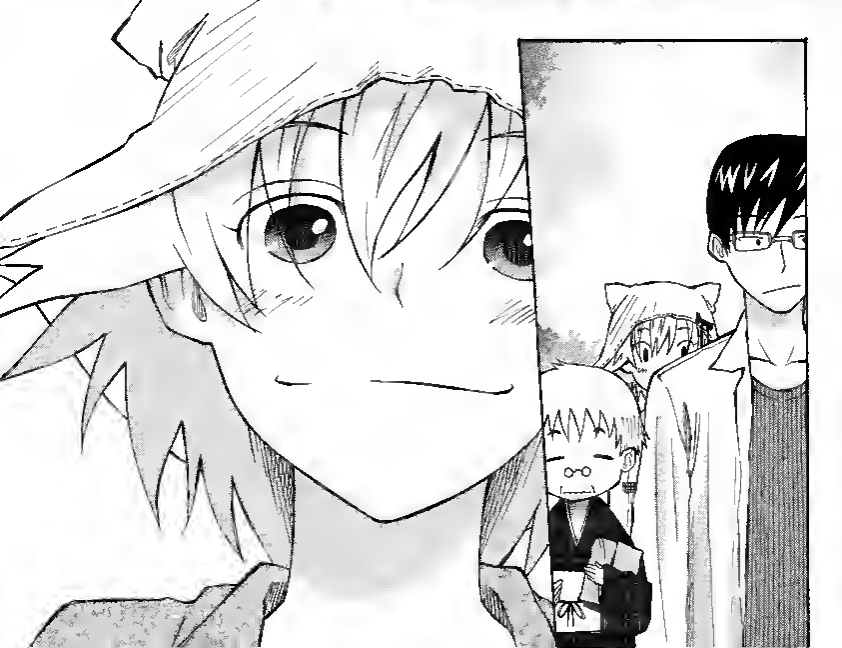
WHA...
Gin-chan
Gin-chan
WHAT THE HECK?

YEP!!
NICE TO MEET YOU, MISTER!!
WHAT?
GIN-BOY'S BIG SISTER?
THEY AREN'T BLOOD RELATIVES, THOUGH...
Whisper
WHA...!?
HE~Y, THIS IS A FREE GIFT!!
IT'S ALL RIGHT. JUST TAKE IT!!
It's an old man's feelings!!
HUH? NO, I CAN'T!
CALLING HER 'BIG SISTER' WHEN HE'S LOST BOTH HIS PARENTS AND THEY'RE NOT BLOOD RELATED...
THIS IS TOO COMPLICATED FOR ME...
HUH... HAA. THANK YOU VERY MUCH.

WHAT AN EVIL LAUGH
...GRAND-MA, YOU HAD TO HAVE DONE SOME-THING.

WOW, HE GAVE US AN AWFUL LOT OF STUFF FOR FREE.
HEE HEE HEE
WHEN IT'S FREELY GIVEN, YOU CAN ONLY ACCEPT IT.

It seems to have been on purpose.
What might it have been?



ehe
hee
♡
ｽﾀｯ
?

WELL, THAT'S TRUE, BUT...
HOW COME~?
ISN'T IT OKAY IF I GO OUTSIDE LIKE THIS~?
WHEN YOU GO TO SEE ME OFF TO SCHOOL, PLEASE GO AS A CAT.
EH~~~
NO, I'M NOT BEING MEAN...
BUT THEN I CAN'T TALK...
WHY ARE YOU BEING SO MEAN TO ME~?

Chapter 2 - Afterwards

Ugh... yesterday was awkward..
At the school gate, with a cat, acting two parts...!!
Even Hayase saw me..
Hey!
The other people around thought me strange for sure
Morning~
It was so embarrassing!!
Yesterday Class B's Midou-kun...
He was talking with a cat at the gate!
Eh~ That's what it was?
Though that's not all that surprising
It's been the story lately! Every day a boy is seen off to school by a cat

「ネコあね。」
Neko-ane